



Comunicato stampa

Embargo: 27.11.2008, 9:15

1 Popolazione

N. 0352-0811-70

Famiglie in Svizzera

Molto tempo e denaro investito per i figli

Neuchâtel, 27.11.2008 (UST) – **In Svizzera, un abitante su due vive in un'economia domestica con figli. Nelle economie domestiche formate da coppie spesso sono entrambi i partner a esercitare un lavoro remunerato. La situazione professionale e il grado di occupazione delle madri dipendono tuttavia fortemente dall'età del figlio minore. Le madri con bambini piccoli dedicano 60 ore alla settimana a lavori domestici e familiari. I costi mensili diretti per un figlio vanno da 500 a 1100 franchi a seconda della struttura familiare. Famiglie numerose e genitori unici sono più soggetti al rischio della povertà. Sono questi alcuni risultati cui giunge l'ultimo rapporto sulla situazione delle famiglie in Svizzera dell'Ufficio federale di statistica (UST).**

Alla fine del 2007 poco più della metà della popolazione della Svizzera residente in un'economia domestica viveva in un contesto familiare (55%; 4'043'000 persone). Questo tipo di economia domestica costituisce tuttavia ormai soltanto un terzo di tutte le economie domestiche della Svizzera. La maggior parte di esse è composta infatti da persone sole (ca. 37%). Per quanto concerne le economie domestiche familiari, quattro su cinque sono formate da coppie (sposate o non sposate) che convivono con i propri figli. Un'economia domestica su sei è invece una famiglia monoparentale nel quale contesto vive un bambino su dieci di età inferiore ai 15 anni.

Molte madri riducono la propria attività professionale per dedicarsi alla famiglia

Oggi, una chiara maggioranza delle madri è attiva professionalmente. La loro situazione professionale e il loro grado di occupazione rimangono tuttavia fortemente condizionati dall'età del figlio minore. Nel 2007, le madri con un partner e figlio di età inferiore ai 5 anni rivestivano il ruolo di casalinghe e madri di famiglia (34%) più spesso delle madri il cui figlio minore aveva dai 10 ai 14 anni (15%). Le madri con partner svolgono inoltre prevalentemente lavori a tempo parziale (57%), spesso con gradi di occupazione bassi. Il 31 per cento di esse, infatti, esercita un'attività lavorativa con grado di occupazione inferiore al 50 per cento. Nelle economie domestiche di coppie, con l'avanzare del numero di figli aumenta anche la proporzione di madri non attive professionalmente e diminuisce il grado di occupazione di quelle che lavorano. Le madri sole con figli a carico non solo sono più spesso

attive professionalmente (86%) ma esercitano anche attività con gradi di occupazione generalmente superiori.

I genitori di bambini piccoli dedicano più di 70 ore la settimana alla famiglia e al lavoro

Rispetto alle economie domestiche nelle quali non vivono bambini, le famiglie con figli dedicano molto più tempo alle attività professionali, domestiche e familiari. Nel 2007, nell'80 per cento delle economie domestiche di coppie i lavori domestici e familiari poggiavano prevalentemente sulle madri, anche se attive professionalmente. L'onere maggiore incombe sulle madri e sui padri che hanno bambini piccoli. Quando questi ultimi hanno un'età inferiore ai cinque anni, il tempo dedicato dai genitori alle attività domestiche, familiari e professionali supera le 74 ore alla settimana. Per le madri, però, tale tempo è occupato per i quattro quinti dai lavori domestici e familiari. Un volume maggiore di tempo, pari a 78 ore alla settimana, è dedicata alla famiglia e al lavoro dalle madri sole con figli a carico.

Numerose famiglie ricorrono alla custodia extrafamiliare dei bambini

Per alleviare gli oneri familiari, molte famiglie ricorrono in parte ad aiuti esterni per accudire i figli. Nel 2007, circa un terzo delle famiglie con almeno un figlio al di sotto dei 15 anni (35%) ha fatto uso di tali prestazioni, i genitori unici (51%) più spesso delle coppie (34%). In più di 6 casi su 10, i figli sono affidati a persone private, in prevalenza a parenti (52%).

Le economie domestiche con figli devono vivere con lo stesso reddito delle economie domestiche senza figli

Con mediamente 7800 franchi mensili, le coppie con figli dispongono per lo più dello stesso reddito delle coppie senza figli. Poiché tale somma deve essere ripartita per un numero maggiore di persone, le famiglie con figli dispongono, a conti fatti, di meno denaro per persona rispetto agli altri tipi di economie domestiche. Il reddito aumenta soltanto minimamente con l'aumentare dei figli. Le famiglie con tre o più figli dispongono mensilmente di circa 7950 franchi – un importo che supera soltanto di poco quello delle famiglie con un solo figlio (circa 7600 franchi mensili). Le famiglie devono quindi adeguare conseguentemente le proprie spese: mentre le spese per prodotti alimentari crescono in modo piuttosto rilevante con l'aumentare del numero di figli, altre vengono ridotte, come ad esempio quelle per l'abbigliamento per adulti o i pasti in ristoranti.

Nuovo calcolo dei costi diretti e indiretti dei figli

Per i genitori, i figli implicano un onere supplementare sia in termini monetari che di tempo. Un esempio di costi diretti è costituito dalle spese di consumo che crescono con l'aumentare del numero di figli. Il tempo dedicato per accudirli e allevarli, tempo quindi non più disponibile per esercitare un lavoro retribuito, rappresenta invece una forma di costi indiretti. I costi diretti mensili per un bambino variano in funzione del numero di genitori e dei figli nell'economia domestica: per le coppie con un figlio ammontano a 819 franchi mensili, per quelle con due figli a 1310 franchi, ossia a 655 franchi per figlio. Per tre figli, i costi mensili raggiungono complessivamente 1583 franchi, ossia 528 franchi per figlio. Importi superiori sono spesi dai genitori unici con figli a carico. Per questo tipo di economia domestica i costi per un figlio ammontano 1092 franchi. Tale differenza è riconducibile in parte all'età dei figli che in genere risulta più elevata.

Benché i costi indiretti dovuti alle perdite subite in termini di reddito crescano con l'aumentare del numero di figli, lo scarto maggiore, pari a circa 1000 franchi mensili, è determinato dal figlio unico. Per le economie domestiche con due figli, la perdita è di 813 franchi per figlio, in quelle con tre di 682 franchi.

Famiglie spesso strette nella morsa dalla povertà

La povertà è un rischio cui le famiglie numerose e quelle monoparentali sono particolarmente esposte. Queste ultime percepiscono anche molto più spesso prestazioni d'aiuto sociale. Nel 2006, un quarto dei genitori unici (27%) e delle coppie con tre o più figli (24%) vivevano sotto la soglia della povertà. Nell'ambito dell'aiuto sociale sono in particolare le famiglie monoparentali a presentare una quota sopra la media di beneficiari di prestazioni d'aiuto sociale (18%). A seconda della grandezza

dell'economia domestica, è assistito dall'aiuto sociale dal 20 al 30 per cento di tutti i bambini viventi in un contesto monogenitoriale.

Famiglie in Svizzera – rapporto statistico 2008

La nuova pubblicazione dell'Ufficio federale di statistica (UST) descrive la situazione attuale delle famiglie in Svizzera. Lo studio riposa su dati statistici già disponibili in seno all'UST e ad altri uffici federali; per la sua stesura non è stato necessario realizzare un'apposita indagine. Una serie di indicatori e dati chiave forniscono le basi necessarie per comprendere la situazione attuale, i cambiamenti e le tendenze di taluni settori, rilevanti in termini di politica familiare. Il rapporto va letto quale compendio alla parte statistica della pubblicazione «Rapporto sulle famiglie 2004. Esigenze strutturali di una politica familiare adeguata ai bisogni» del Dipartimento federale dell'interno (DFI). A differenza di questa, però, il nuovo rapporto dell'UST non contiene alcuna sezione dedicata alla politica in favore della famiglia.

Nella sua prima parte, la pubblicazione fornisce un breve scorcio sulla situazione delle famiglie in Svizzera. La seconda è costituita da cinque capitoli che approfondiscono, ciascuno, un aspetto particolare (costi dei figli, povertà familiare, budget domestico delle famiglie, conciliazione famiglia-lavoro, contesto familiare e formazione) e fornisce così informazioni aggiuntive agli interessati.

UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA
Servizio stampa

Informazioni:

Marcel Heiniger, UST, Sezione Demografia e migrazione, tel.: +41 32 71 36874
Centro informazioni della Sezione Demografia e migrazione, e-mail: info.dem@bfs.admin.ch

Nuova pubblicazione (solo in tedesco e francese):

Familien in der Schweiz – Statistischer Bericht 2008, n. di ordinazione: 1010-0800. Prezzo: Fr. 19.—
disponibile sul sito Internet dell'UST all'indirizzo:

[Bundesamt für Statistik > Themen > 01 - Bevölkerung > Familien, Haushalte > Statistischer Bericht 2008](#)

Les familles en Suisse. Rapport statistique 2008, n. di ordinazione: 1011-0800. Prezzo: Fr. 19.-
disponibile sul sito Internet dell'UST all'indirizzo:

[Office fédéral de la statistique > Thèmes > 01 - Population > Familles, ménages](#)

Servizio stampa UST, tel.: +41 32 71 36013; fax: +41 32 71 36346, e-mail: info@bfs.admin.ch

Per ordinazioni: tel.: +41 32 71 36060, fax: +41 32 71 36061, e-mail: order@bfs.admin.ch

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni in forma elettronica si rimanda al sito Internet dell'UST
all'indirizzo: <http://www.statistica.admin.ch> > Temi > Popolazione

I comunicati stampa si possono ottenere in abbonamento per e-mail in formato pdf. Richieste
all'indirizzo: <http://www.news-stat.admin.ch>

Questo comunicato è conforme ai principi del Codice delle statistiche europee. Esso definisce le basi che assicurano l'indipendenza, l'integrità e la responsabilità dei servizi statistici nazionali e comunitari. Gli accessi privilegiati sono controllati e sottoposti a embargo.

Non è stato concesso alcun accesso privilegiato al presente comunicato stampa.

T1 Popolazione vivente in economie domestiche per tipi di economie domestiche, 2007

	Economie domestiche	Persone
Coppie con figli	908 100	3 574 100
Genitore con figli	179 600	468 600
Coppie senza figli	936 200	1 905 200
Persona con genitore	31 100	66 900
Economia domestica unipersonale	1 224 800	1 224 800
Altri tipi di economie domestiche	44 500	96 200
Totale	3 324 300	7 335 800

Figli senza limiti di età

Fonte: UST/SCENARIO

T2 Situazione sul mercato del lavoro dei genitori per tipi di economie domestiche¹ ed età del figlio minore, 2007, in %

	Coppie con figli				Famiglie monoparentali
	Padri (totale)	Madri (totale)	Madri con figlio minore da 0 a 4 anni	Madri con figlio minore da 10 a 14 anni	Madri (totale)
Con attività professionale	94,3	70,7	59,7	78,5	86,4
a tempo pieno	87,7	13,7	10,4	16,1	26,5
a tempo parziale (50-89%)	5,5	25,9	21,3	27,5	46,4
a tempo parziale < 50%	1,1	31,1	28,0	34,9	13,5

¹ unicamente economie domestiche con almeno un figlio a carico d'età inferiore a 25 anni

Fonte: UST/SAKE

T3 Tempo impiegato dai genitori¹ per svolgere compiti professionali e familiari per tipi di economie domestiche ed età del figlio minore, 2007, in ore settimanali

	Coppie con figli				Famiglie monoparentali	
	Padri		Madri		Madri	
	con figlio minore da 0 a 4 anni	con figlio minore da 10 a 14 anni	con figlio minore da 0 a 4 anni	con figlio minore da 10 a 14 anni	con figlio minore da 0 a 4 anni	con figlio minore da 10 a 14 anni
Totale²	74,7	65,0	73,1	63,3	78,2	65,9
Lavoro professionale	41,0	40,8	11,2	17,4	18,0	25,9
Lavoro domestico e familiare	32,7	22,9	60,7	44,4	59,0	39,0

¹ persone a partire dai 15 anni fino all'età di pensionamento² volontariato incluso

Fonte: UST/SAKE

T4 Redditi e spese delle economie domestiche per tipi di economie domestiche, 2007, in franchi mensili

	Tipi di economie domestiche ¹						
	Insieme delle economie domestiche	Famiglie monoparentali	Coppie senza figli	Coppie con figli	Coppie con 1 figlio	Coppie con 2 figli	Coppie con 3 e più figli
<i>Persone per economia domestica</i>	2,26	2,60	2,00	3,86	3,00	4,00	5,21
Reddito lordo (media)	8727	6834	10 877	10 632	10 563	10 677	10 650
Spese obbligatorie*	-2325	-1632	-3000	-2840	-2960	-2803	-2697
Reddito disponibile	6402	5202	7877	7793	7603	7873	7953
Spese (media)	7820	6665	9442	9581	9452	9622	9732

¹ Tipo di economia domestica: unicamente economie domestiche con persone di riferimento d'età inferiore ai 65 anni. Per «figli» s'intendono tutti i componenti dell'economia domestica da 0 a 14 anni (incl. nipoti, ecc. delle persone di riferimento), nonché figli diretti della persona di riferimento da 15 a 24 anni. A partire dai 18 anni i «figli» ritenuti nella statistica devono essere ancora in formazione.

* contributi sociali, premi dell'assicurazione malattie, trasferimenti periodici diretti ad altre economie domestiche e imposta immobiliare.

Fonte: UST/IRC 2003-2005

T5 Costi diretti e indiretti mensili per figlio in funzione dei tipi di economie domestiche, in franchi

Tipo di economia domestica	Costi diretti	Costi indiretti per figli			
		Effetto sul reddito da lavoro		Lavoro domestico e familiari dovuto ai figli	
		Donne	Uomini	Donne	Uomini
Famiglia monoparentale con 1 figlio	1092	-317	103	2098	1318
Famiglia monoparentale con 2 figli	...	-374	...	1473	...
Coppia con 1 figlio	819	-1005	57	2819	1305
Coppia con 2 figli	655	-813	115	1835	718
Coppia con 3 figli	528	-682	131	1589	560
Differenziazione in funzione dell'età					
Coppia con 1 figlio < 11 anni	600	-1320	20	3664	1776
Coppia con 1 figlio da 11 a 21 anni	873	-328	134	1047	329
Coppia con 2 figli, figlio minore < 11 anni	519	-964	103	2116	843
Coppia con 2 figli, entrambi da 11 a 21 anni	956	-466	139	1194	440

Lavori domestici e familiari dovuti ai figli: lavoro non remunerato quantificato in base a un'aliquota salariale di mercato

I singoli importi non possono essere sommati. Dati mancanti sono dovuti a occorrenze limitate.

Fonte: costi diretti UST/IRC 2000-2005; costi indiretti: UST/RIFOS 2004. Conti effettuati dall'Università di Berna e dall'ufficio per studi di politica del lavoro e di analisi sociale, Büro BASS di Berna